

Comprensión de lectura en español

Nivel 0

LE-402

Actualizado 2020

45 horas presenciales/4 créditos

Director Académico: _____

Profesora: Yilliam Balberde

(Translation at the end)

I. Descripción del curso

Este curso se caracteriza por teórico-práctico cuyo propósito es el desarrollo de la comprensión lectora con un enfoque comunicativo. El Nivel 0 corresponde al Nivel A2 de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) y el Plan Curricular Cervantes, y quienes optan por este curso se supone cuentan con un nivel nulo hasta A1 del idioma español. Al estudiante se le proveerá de herramientas lingüísticas y estrategias de lectura de manera que pueda comprender e interpretar diferentes tipos de textos escritos. La competencia intercultural se desarrollará de forma transversal durante el curso, la cual se reforzará con excursiones culturales a diferentes puntos de la región. Las clases son recibidas en las instalaciones de la UISIL.

II. Objetivos: Al finalizar el curso los estudiantes serán capaces de:

- Comprender textos breves y sencillos con temas cotidianos como la familia, los estudios, etc.
- Comprender textos básicos como chats, correos, etc.
- Encontrar información específica en textos sencillos y cotidianos como menús, horarios, etc.
- Comprender señales y letreros que se encuentran en lugares públicos como estaciones de tren, aeropuertos, etc.
- Comprender instrucciones sencillas con un nivel de lengua sencilla.
- Comprender y producir palabras y oraciones a partir de un texto.

III. Temas: Pueden estar relacionados a las visitas y a los temas de expresión escrita, a los del manual, o del curso de comprensión lectora.

IV. **Excursiones:** Los sitios a visitar en las excursiones se encuentran en el área de San Isidro. Los criterios que se han tomado en cuenta para su selección han sido su valor histórico, cultural, ecológico y social para el pueblo costarricense. Se pretende que en cada una de ellas los estudiantes adquieran conocimientos y desarrollen diferentes habilidades a través de tareas específicas asignadas por sus profesoras de los cursos de español e historia.

1. San José: Se hará un recorrido por el centro de la capital y se visitarán algunos sitios históricos y culturales. (Semana # 4)
2. Bribri: Una de las comunidades indígenas más numerosas de Costa Rica. Aún conservan su lengua, forma de construcción y costumbres cotidianas. (Semana # 6)
3. Longo mai: Comunidad agrícola y ecológica centrada en la producción para el autoconsumo y habitada mayormente por inmigrantes salvadoreños quienes huyeron de la guerra en su país en la década de los 80. (Semana 12)

V. **Idioma**

Este curso es impartido en el idioma español exceptuando las excursiones.

VI. **Horario:** 3 horas por semana

- Martes: 13:00 – 14:00 pm
- Jueves: 8:00 – 10:00 am

VII. **Texto a utilizar**

- Compendio de lecturas

VIII. **Método y criterios de evaluación.**

- Asistencia: Es imprescindible que los estudiantes asistan a un **80 %** de las clases para ser evaluados.
- Metodología de evaluación: Para la evaluación de este curso se utilizarán las diferentes técnicas de evaluación descritas en el MCER.
- Actividades evaluativas:

Semana	Act. evaluativas	Valor
Semana 1		
Semana 2	- Prueba Oral	
Semana 3	- Prueba de Gramática	
Semana 4	- Prueba de Lectura 1	5 %

Semana 5	- Prueba Oral - Proyecto San José	15 %
Semana 6	- Prueba de Gramática	
Semana 7	- Prueba de Lectura 2	5 %
Semana 8	- Prueba Oral - Proyecto Bribri	15 %
Semana 9	- Prueba de Gramática	
Semana 10	- Prueba de Lectura 3	5 %
Semana 11	- Prueba Oral	
Semana 12		
Semana 13	- Prueba de Gramática - Proyecto Longo mai	15 %
Semana 14		
Semana 15	- Prueba de Lectura 4	5 %
Semana 16	- Examen final	20 %

- Consolidado:

Actividades evaluativas	Número	Valor	Total
Pruebas cortas	4	5 %	20 %
Proyectos	3	15 %	45 %
Examen final	1	20 %	20 %
Participación en clases			15 %
Total			100 %

- Escala:

90 – 100 %	A	Excelente
80 – 89 %	B	Bueno
70 – 79 %	C	Regular
Menos de 70		Reprobado

IX. Recomendaciones

- ✓ Trata de ser lo más abierto y optimista en tus clases.
- ✓ Participar en tus clases te ayudará a desarrollar tus habilidades lingüísticas.
- ✓ Es muy importante hacer preguntas si tienes dudas. La profesora te responderá siempre de forma clara.
- ✓ Lleva siempre tus libros a clases. No hay más libros en la universidad que se te pueda prestar.



Spanish Reading Comprehension

Level 0

LE-402

Updated 2020

45 classroom classes/4 credits

Teacher: Yilliam Valverde

X. Course description

This is a theoretical-practical course. Its purpose is the development of reading comprehension with a communicative approach. Level 0 coincides with Level A2 of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) and the Cervantes Curriculum Plan, therefore those who opt for this course are assumed to have a zero or A1 level of the Spanish language. Students will be provided with linguistic tools and reading strategies so that they understand and interpret different types of short and simple written texts. Intercultural competition will be developed transversally along the course, and it will be reinforced with cultural excursions to surrounding areas. Classes will be attended at UISIL campus.

XI. Objectives: At the end of the course students will be able to:

- Understand short and simple texts with everyday topics such as family, studies, etc.
- Understand basic texts such as chats, emails, etc.
- Find specific information in simple and everyday texts such as menus, schedules, etc.
- Understand signs found in public places such as train stations, airports, etc.
- Understand simple instructions.
- Understand and produce words and sentences from a text.

XII. Topics: They may be related to visits, Written Expression course topics, Reading Comprehension course, or to those in the textbook.

Topics may include, but will not be limited to, for example the following:

1. Costa Rica ¡Pura vida!
2. Ecology in Costa Rica

3. Indigenous cultures
4. Gender
5. Violence
6. Migration
7. Religion

XIII. **Excursions:** The sites to visit on excursions are surrounding San Isidro. The criteria taken into account for their selection are their historical, cultural, ecological and social value for Costa Rican people. It is intended that in every visit students acquire knowledge and develop various skills through specific tasks assigned by their Spanish and History teachers.

4. San José: Consists on a tour around the center of the city, and visit some historical and cultural sites. (Week #4)
5. Bribri: One of the most numerous indigenous communities in Costa Rica. They still preserve their language, building houses techniques and everyday customs. (Week #6)
6. Longo Maí: Agricultural and ecological community focused on production for self-consumption and inhabited mostly by Salvadoran immigrants who fled the war in their country in the 80s. (Week #12)

XIV. Language

This course is taught in the Spanish language except for excursions.

XV. Schedule: 3 hours per week

- Tuesday: 13:00 – 14:00 pm
- Thursday: 8:00 – 10:00 am

XVI. Literature

- Compendium of readings provided by the teacher.

XVII. Method and evaluation criteria.

- Attendance: It is essential that students attend 80% of the classes to be evaluated.
- Evaluation methodology: Techniques described in the CEFR will be used for the evaluation of this course.
- Summary:

Evaluation activities	Number	Value	Total
Quizzes	4	5 %	20 %
Projects	3	15 %	45 %
Final exam	1	20 %	20 %
Class participation			15 %
Total			100 %

- Scale:

90 – 100 %	A	Excellent
80 – 89 %	B	Good
70 – 79 %	C	Fair
Less than 70		Fail

XVIII. Recommendations

- Try to be as open and optimistic in your classes.
- Participating in your classes will help you develop your language skills.
- It is very important to ask questions if you have questions. The teacher will always answer you clearly.
- Always take your books to class. There are no more books at the university that you can borrow.